

Article 31 du Règlement

[Traduction]

LA POLITIQUE DU GOUVERNEMENT

M. Guy H. Arseneault (Restigouche—Chaleur): Madame la Présidente, je pense qu'il convient de faire le point alors que ce gouvernement agonise.

Après neuf ans de règne conservateur, les Canadiens n'oublieront pas l'héritage que leur laisse ce gouvernement.

[Français]

Voici ce qu'il nous a légué: un déficit toujours croissant; 1,6 million de Canadiens sans emploi; un pourcentage alarmant de pauvreté que le gouvernement tente de dissimuler avec de nouvelles normes; 38 augmentations des taxes depuis 1984; une attaque sur nos programmes sociaux et sur notre qualité de vie; l'abandon envers les régions du Canada à la cause de coupures au secteur du développement régional.

[Traduction]

Ce gouvernement, qui a failli à ses engagements, nous laisse sans espoir et sans illusion. Et pour reprendre les paroles de l'un de mes collègues: «Sous les conservateurs, les riches se sont enrichis, les pauvres appauvris et la classe moyenne s'est fait avoir».

Le premier ministre peut être fier de ses réalisations!

* * *

[Français]

LE DÉPUTÉ DE LAC-SAINT-JEAN

M. Guy Saint-Julien (Abitibi): Madame la Présidente, le 27 avril 1993, dans cette Chambre, un ex-ambassadeur à Paris de 1985 à 1988, le député de Lac-Saint-Jean, Lucien Bouchard, a déclaré: «Ma modestie naturelle m'a toujours empêché de rapporter la gestion serrée que j'ai imposée à l'ambassade de Paris. J'étais l'ambassadeur le mieux coté en Europe, à l'époque, pour ma gestion.»

À titre d'information pour les contribuables canadiens, les vrais chiffres indiquent un budget de fonctionnement de la mission pour 1984-1985, avec Michel Dupuy, de 4,9 millions de dollars. Avec le député de Lac Saint-Jean, en 1985-1986: 5,6 millions; 1986-1987: 7,4 millions; 1987-1988: 8,4 millions, soit une augmentation de 3,5 millions de dollars en l'espace de trois ans seulement, et ces chiffres ne tiennent pas compte des frais de déplacement et d'accueil.

Dans le contexte d'aujourd'hui où la firme Moody's de New York a abaissé la cote du Québec, je comprendrais les contribuables canadiens d'être «en beau moody's» s'ils devaient donner une bonne cote à cet ambassadeur à Paris de 1985 à 1988, ceci avec une augmentation de 60 p. 100 en trois ans.

* * *

[Traduction]

LA COUPE STANLEY

L'hon. Warren Allmand (Notre-Dame-de-Grâce): Madame la Présidente, comme vous pouvez le voir, je suis très fier de ce chandail. Il est symbole de grandeur au hockey et pour tous les Canadiens, c'est une norme d'excellence.

J'en avais un semblable lorsque j'avais six ans, mais c'était un col roulé en laine épaisse, le genre qu'on portait pour aller jouer sur une patinoire extérieure par du moins vingt. Depuis, j'ai toujours adoré ce chandail. Le porter, c'est partir gagnant.

Je dois dire cependant que je ne suis pas aussi fier de la violence des partisans des Canadiens qui ont tout saccagé hier soir. C'est le 100^e anniversaire de la coupe Stanley cette année, et pendant cette période, six équipes de Montréal ont gagné la coupe 41 fois en commençant en 1893. Les Canadiens l'ont remportée 24 fois.

[Français]

Je veux féliciter Jacques Demers, l'organisation des «Canadiens» et la grande équipe des «Canadiens» où tous les joueurs sont des superstars. Les «Canadiens» sont là, la Coupe Stanley est chez elle.

* * *

• (1405)

[Traduction]

LES JEUX D'ÉTÉ DU CANADA

M. Nelson A. Riis (Kamloops): Madame la Présidente, je voudrais, moi aussi, féliciter les joueurs des Canadiens pour leur performance spectaculaire. Voici, cependant, l'objet de mon propos.

La ville de Kamloops sera l'hôte des Jeux d'été du Canada de 1993. Nous devons ce privilège au gouvernement fédéral qui a fait preuve d'une grande générosité et de confiance en notre capacité d'accueillir ce grand événement canadien.